

---

**Skolas Públiku di Boston**  
**Akordu pa Pais & Alunu**  
**2008–2009**

# **INPURTANTI!**

**Pur favor lê pájinas 34–36 ku muito kuidadu. FORMULARIU Y AUTORIZASON na kes pájina é DOKUMENTU LEGAL.**

**Pais y alunu devi sina kada sekson, sima rekiridu.**

**ALUNUS DI LISEU: Si nhos ka kre nhos nomi liberadu pa rekrutas militar y/o universitarius, nhos mesti skodji y sina di riba na pájina 36. Nhos pais ka mesti sina es sekson.**

**Ku kuidadu retirá kes pájina di es Gía y devolve's na skola até Sesta-Fera, 26 di SETENBRU di 2008.**

**Obrigadu!**

# Akordu di Pais di Skolas Publiku di Boston y Alunus

Pur favor nhos lê tudu pájina 34-36 ku kuidadu. Nhos prienxi tudu informason pididu. Nhos sina na undi es ta pidi na ária sonbriadu, nhos retira pájina di livru. Pur favor divolvi es akordu pa skola te dia di 26 DI SETENBRU DI 2008. Nhos sinatura dipos di kada sekson ta indika ki nhos konkorda ku sekson interu. Si nhos ka ta konkorda ku algun parti spesífiku des akordu di pais, pur favor nhos riska'l ó riska's. Si nhos ten kalker pergunta ó presiza di ajuda pa intendi es Akordu, txoma direktor di skola.

Nomi di Pais (LETRA DI BLOKU) \_\_\_\_\_

Numeru di Alunu na BPS (si nhos sabi) \_\_\_\_\_

Nomi di Alunu (a) (LETRA DI BLOKU) \_\_\_\_\_

Skola \_\_\_\_\_ Grau \_\_\_\_\_ Homeroom \_\_\_\_\_

1. Dja nu resebe un kópia di Gía di Skolas Públiku di Boston pa Família & Alunu y Regras Skular lukal di Skola ki nos fidju ta frikuenta.
2. Nu sabi ma Gía ten txeu informason inpurtanti sobri Regras di Prumuson, frikuensia Skular, Kódigu di Disiplina, rekizitu di rezidénsia, regulamentu di uzu di Internet pa alunus, leis di diskriminason, arkivu di alunus, kuidadu y intrega di livrus uzadu na klasi y di biblioteka, y otus regras y regulamentus di skola.
3. Nu sabe ki Regras Skular lukal é apruvadu pa Konselhu Skular lukal, y ki alunus ki ka ta sigi's podi perdi sertus privilejius.
4. Nu ta konkorda trabadja ku pesual di skola na serteza ma nos fidju/a ta frikuenta skola tudu dia (eseptu pa faltas justifikadu) y ta termina trabadju di kaza.
5. Dja nu le sumáriu di Kódigu di Disiplina y di Regras Skular lukal na pájina 42-44 des Gia. Dja nu diskuti Kódigu di Disiplina y Regras Skular lukal. Nu ta konkorda trabadja ku pesual di skola pa nu ten serteza ki nos fidju/a ta sigi Kódigu di Disiplina y Regras Skular lukal.

Sinatura di Pais \_\_\_\_\_ Data \_\_\_\_\_

Sinatura di Alunu (a) \_\_\_\_\_ Data \_\_\_\_\_

## Deklarason di Rezidénsia di Boston

Mi, pai/mai ó inkaregadu di idukason legal di alunu ki nomi sta di riba, ta deklara ki alunu é un rezidenti legal di Sidadi di Boston. N ta konkorda na notifika Skolas Públiku di Boston di kalker mudansa na nha rezidénsia durante anu skular.

Sinatura di Pais \_\_\_\_\_ Data \_\_\_\_\_

PA ALUNUS KU 18 ANU Ó MAS: N ta deklara ki ami é un rezidenti legal di Sidadi di Boston. N ta konkorda na notifika Skolas Públiku di Boston di kalker mudansa na rezidénsia durante anu skular.

Sinatura di Alunu (a) (18 anu ó mas) \_\_\_\_\_ Data \_\_\_\_\_

# Akordu di Pais di Skolas Publiku di Boston y Alunus

## Prizensa na Imprensa

N ta autoriza pa skola di nha fidju/a [nomi di skola] \_\_\_\_\_ pa grava, filma, fotografa, interviista, y/ó publikamenti mostra, distribui ó publika se nomi, aparison, palavras na forma oral ó skritu duranti anu Skular 2008–2009, si patrusinadu pa pesual di skola, alunus, ó kalker algen fora di skola, inkluíndu Imprensa. N ta konkorda ki skola pode uza y pirmiti ki otus uza es trabadju sen limitason ó kompensason. N ta da autorizason pa pesual di Skolas Públiku di Boston ser livre di kalker reíndividikason ki pode surji di prizensa ó partisipason di nha fidju/a na ses trabadju.

Sinatura di Pais \_\_\_\_\_ Data \_\_\_\_\_

Sinatura di Alunu (a) (mais di 18 anu) \_\_\_\_\_ Data \_\_\_\_\_

## Regulamentu di Utilizason Apruvadu pa Redi di Kumunikason Inkluíndu Internet

É kritériu di Skolas Públiku di Boston pa alunus y pesual uza tudu teknolujia pa konsigi asesu pa redi eletróniku (konputador), inkluíndu Internet é kureiu iletróniku (e-mail) dun forma responsavel, legal y étiku. Fadja nès prusidimentu pode rizulta na perda di privilejiu di uza es teknolujia, ason disiplinár konformi Kódigu di Disiplina y/ó pirsigison konformi lei federal ó di stadu.

N le y persebe Kritériu di uzu Apruvadu di Internet di Skolas Públiku di Boston na pájina 45 d'es Gia. N ta percebe ma uzu di Internet y kureiu iletróniku (e-mail) na skola é un privilejiu, el é ka un direitu. É dizignadu stritamente pa fin idukasional. N ta persebe ki BPS sta toma mididas pa restrinji asesu pa kalker material konsideradu inapropriadu; mas pamodi sistema di filtrason é ka perfeitu, nha fidju/a podi ganha asesu pa un site inapropriadu. N ta konkorda ma N ka ta atribui risponsabilidadadi pa BPS pa kalker asesu ki nha fidju/a adkiri pa material inapropriadu na Internet.

Te ki N sina es dukumentu, N ta da nha fidju/a autorizason pa trabadja na Internet y pa uza e-mail na skola. N ta persebi si N ka sina es akordu nha fidju/a ka ta ser autorizadu pa uza Internet y kureiu iletróniku (e-mail) na skola.

Sinatura di Pais \_\_\_\_\_ Data \_\_\_\_\_

### ALUNUS TEN KI SINA ES AFIRMASON SIGINTI SERKA DI UZU DI INTERNET:

N ta konprende y N ta konkorda ma N ten ki sigi Regulamentu di Utilizason Apruvadu pa Skolas Públiku di Boston na pájina 45 di es Gia. N sabe ki kalker violason des regra pode rizulta na perda di privilejiu pa uza Internet y kureiu iletróniku (e-mail), y/ó ason disiplinár, y/ó pirsigison konformi lei federal y di stadu. Si N entra asidentalmenti n'un site iletróniku inapropriadu, N ta kumunika un profesor ó bibliotekáriu.

N ta konprende ki si N ka sina es akordu, N ka pode uza Internet ó kureiu iletróniku (e-mail) na skola.

Sinatura di Alunu/a (mais di 5 anu) \_\_\_\_\_ Data \_\_\_\_\_

## Liberason di informason di alunu

Skolas Públiku di Boston ta libera kes siginti informson sen konsentimentu di pais: nomi di alunu, data di nasimentu, zona di rezidénsia, klasi ó grau, data di frekuensia, partisipason na atividadis ofisialent rekunhesidu, parti di ikipa atletiku, kursu, onra y premiu, panu dipos di liseu. Si nhos ka kre es informason liberadu sen nhos konsentimentu, marka na kaza di baxu:

KA libera informason di riba sen nha konsentimentu.

Sinatura di Pais \_\_\_\_\_ Data \_\_\_\_\_

Sinatura di Alunu (a) (mais di 18 anu) \_\_\_\_\_ Data \_\_\_\_\_

# Akordu di Pais di Skolas Publiku di Boston y Alunus

## Alunus di Liseu: Liberason di informason pa Rekruta Militar y de Universidadi

Baxu atu federal di Ninhun Mininu ta Deixadu pa Trás, distritu di skola Públiku ten ki da nomi, direson, y Númeru di telefoni di alunu di liseu pa rekruta militar Stadu Unidense y di idukason superior. Alunu ó pais ten direitu di pidi pur skritu pa es informason KA ser liberadu. Si nhos ka kre es informason liberadu, pur favor txeka un ó kes dos kaxa y sina dibaxu:

- KA PA libera informason pa REKRUTA MILITAR.
- KA PA libera informason pa REKRUTA DI IDUKASON SUPERIOR.

Sinatura di Alunu (a) O di Pais \_\_\_\_\_ Data \_\_\_\_\_

## Informason Médiku Inpurtanti

N le pájina 28–31 des Gia y N konprende prusidimentus ki skola ta sigi si nha fidju/a ta meste tratamentu médiku y/ó ta toma medikamentu inkuantu sta na skola. N ta konprende ki é stremamenti inpurtanti pa skola ser kapaz di kontaktan na kazu di imerjênsia médiku.

Númeru di telefoni di imerjênsia: (1) \_\_\_\_\_ (2) \_\_\_\_\_

Nha fidju/a ten siginti problemas di saúdi y/ó alerjia ki skola debe sabe:

Problema di Saúdi: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Alerjía: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Informason adisiunal ki skola debe sabe serka di saúdi di nha fidju/a:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

N ta autoriza publikason des informason ki N da pa pesual Skular pa podi kordena servisus pa nha fidju/a.

Sinatura di Pais \_\_\_\_\_ Data \_\_\_\_\_